INHALTSVERZEICHNIS

1 GEGENSTAND UND ZIEL DIESER ARBEIT 11

1.1 Gegenstand dieser Arbeit 11
1.1.1 DIBS als Dialektwörterbuch 11
1.1.2 DIBS als digitales Informationssystem 12
1.2 Gang der Arbeit 13
1.2.1 Erarbeitung einer Inhaltsstruktur für die Datenbank und deren Anwendung 13
1.2.2 Strukturierung der Online-Version 14

2 DIE VORGÄNGERPROJEKTE 15

2.1 Das „Dialektwörterbuch von Bayerisch-Schwaben“ 15
2.1.1 Die Sammelphase 15
2.1.2 Die Bearbeitungsphase und die Entwicklung des Transformationsprogramms 16
2.1.3 Von der Auswahl der Stichwörter bis zur Herausgabe des Werks 17
2.2 Vom Digitalen Wörterbuch von Bayerisch-Schwaben (WBS) zum Dialektologischen Informationssystem von Bayerisch-Schwaben (DIBS) 18

3 DIE MATERIALBASIS VON DIBS 19

3.1 Allgemeines 19
3.2 Die integrierten Quellen 19
3.3 Weitere Quellen 20
3.4 Die Probleme des Materials 21

4 DIE OBERFLÄCHE UND DIE STRUKTUR DER DATENBANK 25

4.1 Die erste Datenbank und der Übergang zur neuen Datenbank 25
4.2 Die SQL-Datenbank 26
4.2.1 Die Startseite 26
4.2.2 Der Datensatz 30
4.2.3 Die Aktionen 35
4.2.4 Weitere Eingabe- und Funktionsbereiche auf der Hauptseite 40
4.2.5 Das Pop-Up-Menü mit Zusatzfunktionen 45

Bibliografische Informationen
https://d-nb.info/1262000017

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

4.2.6 Die Menüzeile 47

5 DIE INHALTE DER DATENBANK 59

5.1 Das Lemma 60
5.1.1 Die Auswahl der Dialektwörter 60
5.1.2 Die Lemmatisierung 61
5.1.3 Die Ordnung der Lemmata 65
5.2 Die Lemmavariante und das identische Verweislemma 68
5.2.1 Die Lemmavariante 68
5.2.2 Das Verweislemma 71
5.2.3 Abkürzungen innerhalb der Lemmata 72
5.3 Die Bedeutungsangabe 72
5.3.1 Allgemeines zur Bedeutungsangabe 72
5.3.2 Die Referenzwerke von DIBS für den Bereich der Bedeutungsangabe 73
5.3.3 Die Struktur der Bedeutungsangabe 75
5.3.4 Die Ergänzungen bei Bedeutungsangaben 76
5.3.5 Probleme bei der Bestimmung der Bedeutung 79
5.3.6 Medienbedingte Formen der Bedeutungsangaben 80
5.4 Die Belege 82
5.4.1 Allgemeines zu den Belegen von DIBS 83
5.4.2 Belege mit festen Wortverbindungen 84
5.4.3 Zusätzliche Bedeutungsangaben und Kommentare bei den Belegen 87
5.4.4 Vorgenommene Änderungen in den Originalfassungen der Belege 88
5.5 Die Etymologie 90
5.5.1 Vorbemerkungen zur Etymologie 90
5.5.2 Die etymologischen Referenzwerke von DIBS 90
5.5.3 Simplizia 91
5.5.4 Komposita 93
5.5.5 Derivationen 94
5.5.6 Namen 95
5.6 Die Angaben zur Grammatik 95
5.6.1 Allgemeines zur Grammatik 95
5.6.2 Die Grammatik in DIBS 96
5.6.3 Die Wortarten in DIBS 96
5.6.4 Grammatische Angaben außerhalb des Datenfelds Grammatik 100
5.7 Die Angaben zur Lautung 102
5.8 Die Angaben zur Volkskunde und zur Sachkunde 103
5.9 Die Angaben zur Verbreitung 105
5.9.1 Ortsnamen 105
5.9.2 Gebietsbezeichnungen 106

5.9.3 Zusatzangaben bei Landkreisen und Gebieten 107
5.9.4 Problematik bei den Verbreitungsangaben 108
5.10 Die Sachgruppen 108
5.10.1 Synonyme im Wörterbuch 108
5.10.2 Die Alternative: Sachgruppen 109
5.10.3 Schwierigkeiten bei der Zuweisung von Sachgruppen 110
5.11 Die Literaturhinweise 111
5.12 Die Wortfamilien 112

6 DER LEXIKOGRAFISCHE PROZESS 115

6.1 Zu den Entstehungsphasen von Wörterbüchern 115
6.2 Die Arbeitsphasen von DIBS 116
6.2.1 Die Phasen der Planung bei DIBS 116
6.2.2 Die Phasen der Datenbeschaffung bei DIBS 118
6.2.3 Die Phasen der Computerisierung und der Datenaufbereitung bei DIBS 120
6.2.4 Die Phasen der Datenauswertung bei DIBS 127
6.2.5 Die Phase der Einbindung von Bild-, Ton- und Kartenmaterial sowie der lexikografischen Quellen in die Datenbank 134
6.2.6 Die Phasen der Publikationsvorbereitung und der Publikation bei DIBS 136
6.2.7 Die Phasen der Weiterentwicklung und der Pflege des Datenmaterials 139
6.2.8 Begleitende Arbeitsphasen 139

7 DIE KONZEPTION DER ONLINEPRÄSENTATION VON DIBS 141

7.1 Der Weg der Daten zur Onlinepublikation 141
7.2 Die geplante Mikrostruktur der Wortartikel in DIBS 143
7.2.1 Struktur und Präsentation der Wortartikel 144
7.2.2 Die verwendeten Icons 146
7.2.3 Grundsätzliches zur Typografie in den Wortartikeln 147
7.2.4 Der Wortartikel 148
7.3 Die Startseite von DIBS 153
7.3.1 Der Header 154
7.3.2 Der Einführungstext, das Suchfeld und das Bildmaterial auf der Startseite 166
7.3.3 Der Footer 166
7.4 Die Suchfunktionen in DIBS 167
7.4.1 Die Suchfunktion auf der Startseite 167
7.4.2 Das Menü *Suche* 169
7.4.3 Die Lemmasuche über eine Wortliste 179
7.5 Die Wörterbuchaußentexte 181

7.5.1 Der Link zur Website von DIBS 182
7.5.2 Der einführende Text auf der Startseite 182
7.5.3 Die Benutzungshinweise in DIBS 183

8 SCHLUSSBEMERKUNGEN 197

9 ANHANG 199

9.1 Wörterbuchartikel 199
9.1.1 Das Grundschema eines Wörterbuchartikels 199
9.1.2 Der Wortartikel *Acker* 200
9.1.3 Der Wortartikel *Ackerschore/Ackerschoren* 202
9.1.4 Der Wortartikel *abbiegen* 203
9.1.5 Der Wortartikel *aber*[1] 204
9.2 Listen im Bereich von DIBS 207
9.2.1 Abkürzungsverzeichnis mit Sonderzeichen 207
9.2.2 Verzeichnis grammatischer Fachausdrücke 210
9.2.3 Verzeichnis der Lautschriftzeichen 212
9.2.4 Verzeichnis der Verbreitungsangaben 214
9.3 Vergrösserte Darstellung verschiedener Abbildungen 220

10 LITERATUR 223

11 ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS 227

12 ABBILDUNGSVERZEICHNIS 229

13 QUELLENVERZEICHNIS 231